

ВОПРОСЫ К ПРИЁМУ ПОЗДНИХ ПЕРЕСЕЛЕНЦЕВ

В рамках сегодняшней статьи я хотел бы ответить на вопросы, которые часто возникают у читателей всвязи с приёмом поздних переселенцев и их потомков в Германию. Не для кого не секрет, что с изменением закона об изгнанных в сентябре 2013 года эта тема стала вновь актуальной. Изменения закона уже неоднократно обсуждались в русскоязычной прессе, в том числе в одной из моих статей. Во избежание повторов напомню только ключевые пункты изменений. Если заявитель хочет быть признан поздним переселенцем, он должен доказать, как и прежде, свои немецкие корни. Знания языка не должны быть приобретены в семье. Немецкий язык может быть изучен самостоятельно до уровня, соответствующего языковому сертификату B1 института Гёте (GoetheInstitut). Также отказ в прошлом не является препятствием для подачи заявления. Несмотря на отказ в прошлом, возможно возобновление процесса, особенно в тех случаях, если отказ был обоснован отсутствием знаний языка или занесением ненемецкой национальности во внутренний паспорт. Также значительно облегчены условия для принятия потомков поздних переселенцев. Всё ещё проживающие на территории бывшего Советского Союза потомки позднего переселенца могут быть включены в его решение о приёме задним числом, если обладают знаниями немецкого языка, которые соответствуют уровню языкового сертификата A1 института Гёте. Требования к языку предъявляются к совершеннолетним лицам, несовершеннолетние от сдачи языка освобождены. Это то, что касается основных изменений. Более подробную информацию можно также получить на сайте федерального административного ведомства <http://www.bva.bund.de>.

Заявитель 1957 года рождения хочет приехать в Германию. Оба родителя немцы, но уже умерли. Каковы шансы приёма в Германию?

Прежде всего, заявитель должен доказать немецкое происхождение. Предоставленными документами могут быть свидетельство о рождении с указанием немецкой национальности родителей, справки о реабилитации, архивные справки по факту репрессий родителей и т.д.. В этой связи хочу указать на то, что доказательство немецких корней не ограничивается родителями. С решением федерального административного суда в 2008 была в корне изменена практика, применяемая ведомством. До данного решения федеральное административное ведомство могло отказать в приёме, если у родителей в паспорте стояла ненемецкая национальность. Теперь же при доказательстве немецкого происхождения можно опереться на матерей или отцов родителей, то есть на бабушек и дедушек. Возвращаясь к нашему вопросу, тот факт, что родителей нет в живых, не является препятствием для подачи заявления. Необходимым условием для приёма также будет являться успешная сдача языкового теста в посольстве или, на выбор, предоставление сертификата B1 института Гёте.

Заявитель уже находится в Германии с целью учёбы в университете. Может ли быть подано заявление о получения решения о приёме как позднего переселенца?

В соответствии с § 27 Абз. 1 закона об изгнанных (BVFG) решение о приёме принимается по заявлению лиц, имеющих постоянное место жительства на территориях выселения, то есть в

бывших республиках Советского Союза. В порядке исключения решение о приёме может быть дано заявителю, который уже находится в Германии, если отказ по заявлению ведёт к тяжёлым последствиям для заявителя. В вышеназванном случае федеральное административное ведомство чаще склоняется к отказу, аргументируя это тем, что заявитель уже проживает в Германии и вся его жизнедеятельность проходит на территории федеральной республики. В судебной практике, однако, признано, что пребывание студента по месту учёбы не ведёт к отмене его прежнего места жительства у родительского очага. При сохранении соответствующих связей и контактов с родным домом, пребывание студента в Германии считается временным. Исходя из этого он может успешно подать заявление на признание его как позднего переселенца, несмотря на то, что по сути он уже проживает в Германии.

Заявитель работал в органах внутренних дел в советское время. Не является ли его служба препятствием для подачи заявления на приём?

На основании § 5 закона об изгнанных (BVFG) поздним переселенцем не может быть признано лицо, которое занимало высокое положение в политической системе бывшего Советского Союза. В настоящее время суды исходят из того, что профессиональные военные, по крайней мере до звания подполковника, прокуроры, судьи, руководители предприятий (в зависимости от размера предприятия) не попадают под данное уложение. На основании этого можно исходить из того, что работа в милиции (учитывая особенности конкретного случая) не была направлена на поддержку режима. Заявление может быть успешно подано.

При вопросах Вы можете обратиться к адвокату.

Rechtsanwalt
Alexander Sawatzki
Glockengießerwall 26
20095 Hamburg

Telefon: +49 (0)40 32 87 02 40
Telefon: +49 (0)40 70 29 98 15
Mobil: +49 (0)176 241 44 665
Fax: +49 (0)40 70 29 98 17

Mail: info@ra-sawatzki.de

Web: www.ra-sawatzki.de